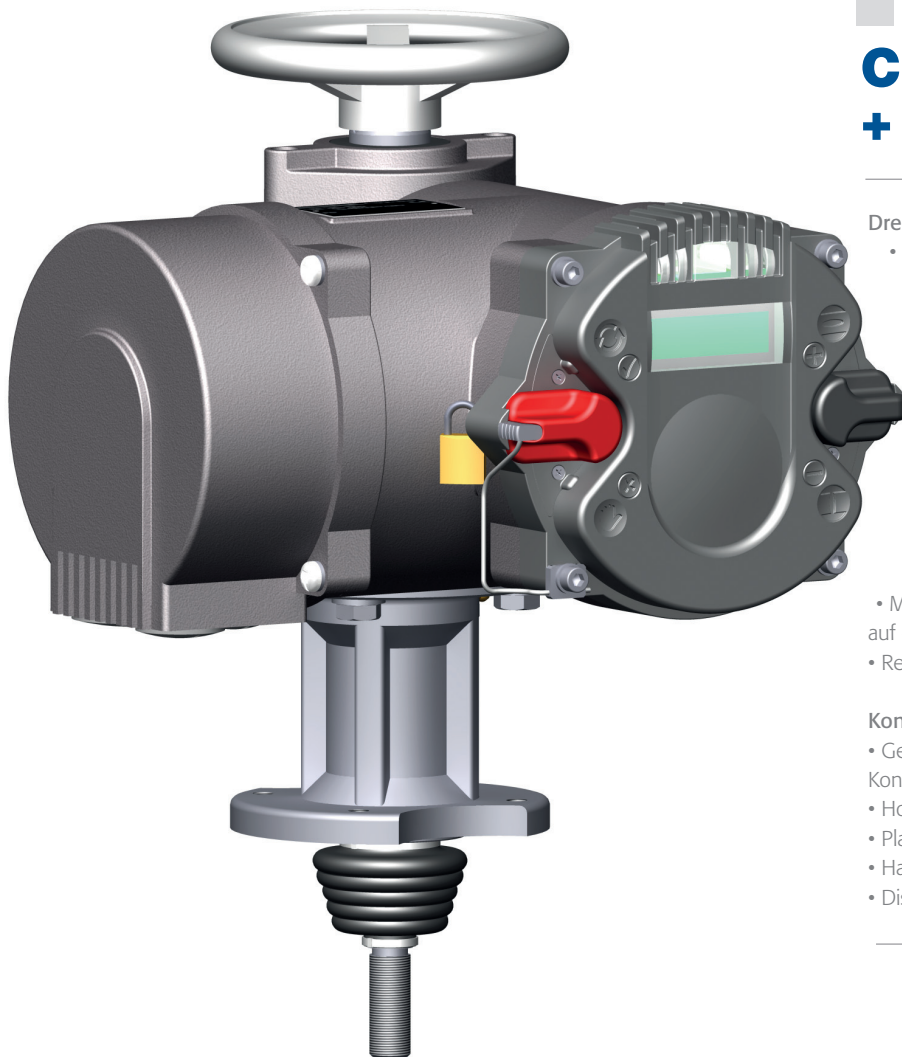


## ■ DATA SHEET

### CM03/rCM03 + LINEAR-EINHEIT



#### Drehzahl einfach änderbar

- Vereinfachung in der Planungsphase
- Einfache nachträgliche Prozessoptimierung
- Armaturen werden geschont
- Vermeidung von Druckschlägen

#### Viele bereits integrierte Software-Optionen

- Minimaler Aufwand bei nachträglichen Anpassungen an das Leitsystem
- Kundenspezifische Funktionen können kurzfristig aktiviert werden

#### Minimale Instandhaltungskosten

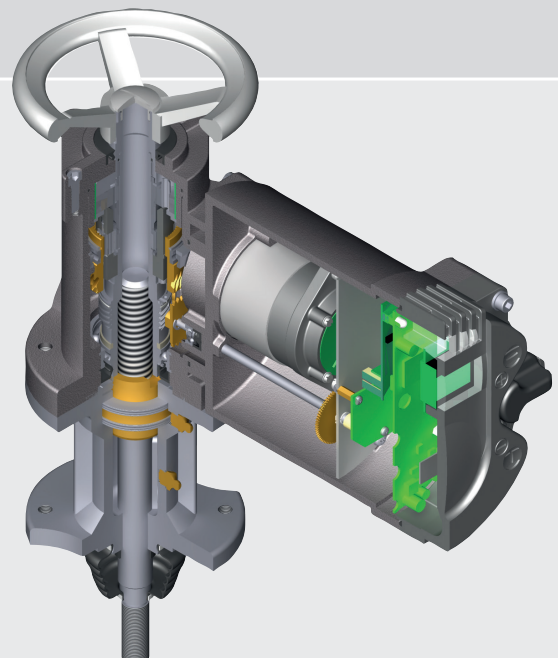
- Mech. und elektr. Komponenten werden auf ein Minimum reduziert
- Reduktion der Ersatzteil-Varianten auf ein Minimum

#### Konstruktion

- Geringes Volumen & Gewicht durch kompakte Konstruktion und Al-Gehäuse
- Hohe Schutzart bis IP67/IP68
- Planetengetriebe mit hohem Wirkungsgrad
- Handrad mit Rückmomentsperre (kein Umschalthebel)
- Display & Anzeige in 90° Schritten drehbar

## ■ TECHNICAL DETAILS

- Abschaltmoment:** bis 15kN  
**Durchschnittsmoment:** bis 7,5kN  
**Stellzeitbereich:** ca. 8,6sec bis 900sec. frei einstellbar  
**Schwenkwinkel:** 90° +/- 5° – mittels Wegsensorik  
Non-Intrusive einstellbar  
**Versorgungsspannung:** 1x115V-230V +/-10% AC oder DC  
**Steuerung:** Integrierte Antriebssteuerung mit  
Frequenzumformer und PM-Motor



# KOMPAKT MULTI-TURN ANTRIEB CM03/rCM03 mit LINEAR-EINHEIT

## Technische Daten

TYPE	Steuerbetrieb	CM03 + L50	CM03 + L100
	Regelbetrieb	rCM03 + L50	rCM03 + L100
<b>Abschaltkraft, einstellbar</b>	max. kN	15	15
	min. kN	4	4
<b>Regelmoment bei rCM3</b>	max. kN	7,5	7,5
<b>Stellgeschwindigkeit</b>	mm / sec	0,24 bis 4,7- frei einstellbar	
<b>Hub / Stellweg</b>	max.	50mm	100mm
<b>Betriebsart</b>	Steuerbetrieb	Steuerbetrieb S2-15min	
	Regelbetrieb	Regebetrieb S4 - 1200c/h - 40%ED	
<b>Handbetrieb</b>		umschaltfrei, überlagert, ohne Umschalthebel mit Rückmomentsperre	
<b>Armaturen-Montage</b>	Flansch	F10 nach ISO 5210	
	Spindelende	M16 x 1,5	
	Drehrichtung	Spindel der Linear-Einheit fährt bei Rechtsdrehung des Antriebes aus	
<b>Einsatzbedingungen</b>	Schutzart nach EN 60 529	IP67	
	Umgebungstemperatur	-25°C bis + 60°C	
	Korrosionsschutz	K2 für Aufstellung in Kraftwerken, Industrie- und Kläranlagen mit aggressiver Atmosphäre	
	Lackierung / Farbe	Zweikomponentenfarbe / RAL7024	
	Gewicht	12,5 kg	16,5 kg
<b>Motor</b>		PM-Motor	
	<b>Isolationsklasse</b>	Isolationsklasse F, max. 155°C Dauertemperatur	
	<b>Stromversorgung</b>	1 x 115V-230V +/- 10%; 50/60Hz Wechselstrom oder Gleichstrom	
	Stromaufnahme max. A	ca. 2,25	
Leistung max. W	ca. 250W		
<b>Antriebssteuerung</b>	<b>Elektronik mit Umrichter-Technologie</b>	Integrierte Prozessorsteuerung mit Frequenzumrichter-Technologie zur stufenlosen Drehzahlregelung	
	<b>Ortssteuerstelle</b>		
	Bedienelemente	mit zusätzlicher sprachunabhängiger Symbolik Wahlschalter ORT - AUS - FERN berührungslos mittels GMR-Technologie (versperbar) Steuerschalter AUF - STOP - ZU berührungslos mittels GMR-Technologie	
	Anzeige	beleuchtetes LC-Display, Deckel mit Display in 90° Schritten drehbar	
	Meldeleuchten	4 LED's zur Anzeige von Betriebs-, Bereitschafts-, Warn- und Fehlermeldungen	
	Kommunikation	Infrarot Schnittstelle zur Programmierung sowie Betriebsdaten-Sicherung	
	<b>Ansteuerung</b>		
	Eingänge	5 binäre Steuereingänge: AUF- STOP - ZU - NOT AUF - NOT ZU - frei parametrierbar Nennspannung 24VDC (max. 30VDC) - Stromaufnahme bei 24VDC: typisch 5mA. Die gemeinsame Masse der Eingänge ist über Optokoppler von der restlichen Steuerung getrennt.	
<b>Zustandsmeldungen</b>			
	Ausgänge	8 binäre Ausgänge:BEREIT - OFFEN - ZU - LAUF AUF - LAUF ZU - DREHMO - ORT - FERN - frei programmierbar Spannungsversorgung 24VDC +/- 6V (wahlweise durch Antrieb oder Leitsystem): max. zul. Strom pro Ausgang: 50mA (kurzschlussfest) max. zul. Strom für alle Ausgänge bei interner Versorgung: 150mA max. zul. Strom für alle Ausgänge bei externer Versorgung: 250mA Die Ausgänge sind bei externer Versorgung von der restlichen Steuerung optisch getrennt.	
<b>Spannungs- Ein- &amp; Ausgang</b>			
	Versorgung durch Leittechnik	Eingangsspannungsbereich: 20-30VDC max. Stromaufnahme 320mA bzw. 100mA im Stromsparmodus - Zustandsmeldungen bleiben bei Ausfall der Stromversorgung erhalten.	
	Versorgung durch Antrieb	Ausgangsspannung: typisch 22V, max. Ausgangsstrom 150mA Bezugsmasse ist die gemeinsame Masse der Steuerung und der analogen Ein- und Ausgänge	
<b>Funktionen</b>			
	Standard	Abschaltart der Endlagen einstellbar: weg- oder drehmomentabhängig, je nach Armaturenart Drehmoment einstellbar: 25-100% vom max. Abtriebsmoment 4 beliebige Zwischenstellungen in beide Richtungen zwischen 0 und 100% parametrierbar Taktbetrieb mit Taktbeginn-Taktende/Lauf- und Pausenzeiten in beide Richtungen einstellbar Schreib- und Lese-Passwortschutz Mehrsprachige Displayanzeige: Deutsch - Englisch - Tschechisch -Russisch - Dänisch Statusanzeige der binären Ein- und Ausgänge sowie der analogen Signale über Display Historie Einträge über Display für Service-Planung, Fehleranalyse etc. Überwachung der Motortemperatur in Verbindung mit Thermoaltern im Motor	
<b>Elektrischer Anschluss</b>			
	Motoranschluss	6poliger Industrie-Schraubstecker Han6E in rundem Steckergehäuse	
	Steueranschluss	24poliger Industrie-Schraubstecker Han24E in rundem Steckergehäuse	
	Bohrungen für Kabeleingang	3 Metrische Gewinde für Kabelverschraubungen: M40x1,5 / M32x1,5 / M25x1,5	
<b>Wichtige Optionen</b>			
- Schutzart nach EN 60 529 IP68		- Analoge Positionsrückmeldung 0/4-20mA (2-Leiter)	
- ⚠ Ausführung nach Richtlinie ATEX 94/9/EG		- Stellungsregler für Ansteuerung mittels 0/4-20mA Eingangssignal	
- Busanschluss (Profibus DP-V0, DeviceNet, Powerlink)		- PID Stellungsregler für 2 Eingangssignale 0/4-20mA (Sollwert, externer Istwert)	
- Relaisplatine für 250VAC, 2A mit 4 oder 8 Ausgänge		- Trennwandler für die galvanische Trennung des 0/4-20mA Positionsrückmelde-Signals	
		- Trennwandler für die galvanische Trennung des 0/4-20mA Stellungsregler-Signals	